

Väited ja peamised argumendid

Oma apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant kaks väidet.

Esimene väide, et Üldkohtu otsus sisaldab vastuolulisi põhjendusi, seal on moonutatud tõendeid ja rikutud õigusnormi, kohaldades õiguslikku alust hindamaks, kas esineb ülekaalukas üldine huvi, mis võiks õigustada andmete avaldamist määruse nr 1048/2001 artikli 4 lõike 2 tähenduses.

Teine väide, et Üldkohtu otsus on ebapiisavalt põhjendatud osas, milles ei nõustutud ülekaalukate üldiste huvide esinemisega.

(¹) EÜT 2001, L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Ekonomisko lietu tiesa (Läti) 19. aprillil 2023 – Kriminaalmenetlus järgmiste isikute suhtes: A, B, C, D, F, E, G, SIA AVVA, SIA Liftu alianse

(Kohtuasi C-255/23, AVVA jt)

(2023/C 235/26)

Kohtumenetluse keel: läti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Ekonomisko lietu tiesa

Põhikohtuasja pooled

A, B, C, D, F, E, G, SIA AVVA, SIA Liftu alianse

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2014/41 (¹) artikli 1 lõige 1, artikli 6 lõike 1 punkt a ja artikli 24 lõike 1 teine lõik lubavad liikmesriigi õigusnormi, mis võimaldab ilma Euroopa uurimismääruse koostamiseta osaleda teises liikmesriigis elaval isikul videokonverentsi teel kriminaalmenetluses süüdistatavana, kui selles kriminaalmenetluse etapis ei toimu süüdistatava ülekuulamist ehk teisisõnu ei hangita tõendeid, tingimusel et asja menetlemise liikmesriigis menetluse läbiviijal on võimalik tehniliste lahenduste abil tuvastada teises liikmesriigis viibiva isiku isikusamasus ning tagatud on nimetatud isiku õigus kaitsele ja suulise tõlgi abi?
2. Juhul, kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas ülekuulatava isiku nõusolek võib olla üks kriteerium või sõltumatu või täiendav eeltingimus, et nimetatud kohtuasja menetlemisel, kus ei hangita tõendeid, võiks ülekuulatav isik osaleda videokonverentsi teel, kui asja menetlemise liikmesriigis menetluse läbiviijal on võimalik tehniliste lahenduste abil tuvastada teises liikmesriigis viibiva isiku isikusamasus ning tagatud on nimetatud isiku õigus kaitsele ja suulise tõlgi abi?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/41/EL, mis käsitleb Euroopa uurimismäärust kriminaalasjades (ELT 2014, L 130, lk 1).

Bulgaaria Vabariigi 8. mail 2023 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu 8. märtsi 2023. aasta otsuse peale kohtuasjas T-235/21: Bulgaaria Vabariik versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-294/23 P)

(2023/C 235/27)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Pooled

Apellant: Bulgaaria Vabariik (esindajad: Tsv. Mitova ja S. Ruseva)